БИБЛИОТЕКИ ВО ВРЕМЯ ПАНДЕМИИ, СЛУЧАЙ ИСПАНИИ



doi 10.47267/2181-8207/2020/2-001

Library specialists (digital intermediaries, collaborators, researchers, data steward) with competence in the field of modern information technologies should be able to analyze and synthesize heterogeneous information, to process data and to solve non-standard tasks. These skills will help to contribute to the effective development of libraries and increase their importance and competitiveness in information space.

Ключевые слова: национальный кризис, публичными библиотеками, библиобусов, библиотеки музеев, публичного чтения, библиотечные сети, академические библиотеки.



Глория Перес-Сальмерон, Президент Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) (в 2017– 2019 гг.)

Исторический момент происходит во всем мире. Момент, когда впервые в истории человечества мы столкнулись с тем, что было названо «глобальным тотальным событием». Это то, что некоторые эксперты называют состоянием пандемии, вызванной болезнью COVID-19, которая влияет на население мира.

Испания переживает национальный кризис первого порядка, поскольку она является одной из стран, наиболее пострадавших от пандемии, и в дополнение к кризису в области здравоохранения она решает социально-экономические проблемы, вызванные состоянием тревоги.По состоянию на 2 июня, когда я закрыла данные для этой статьи, число смертей в Испании из-за COVID-19 составило 27 127 человек, из 239 638 подтвержденных диагностированных случаев от населения почти 47 миллионов жителей (*46,937,060*).

Мы находимся на 12-й неделе национального состояния тревоги, которое предписывает домашнее заключение. Было решено несколько этапов, которые с эскалацией действий позволили населению выйти на улицы. Это правила, которые регулируют перемещения населения, чтобы избежать передачи заболевания.

Сегодня мы можем сказать, что Испания начинает выходить из пандемии, поскольку в течение двух дней подряд у нас были хорошие новости о том, что число погибших отсутствует.

Длительное заключение без коммерческой деятельности или производства привело к банкротству многих МСП (малых и средних компаний), что оставило большой след безработных, это означает, что в июне у нас уже более 3,5 миллионов безработных людей, беспрецедентный экономический кризис.

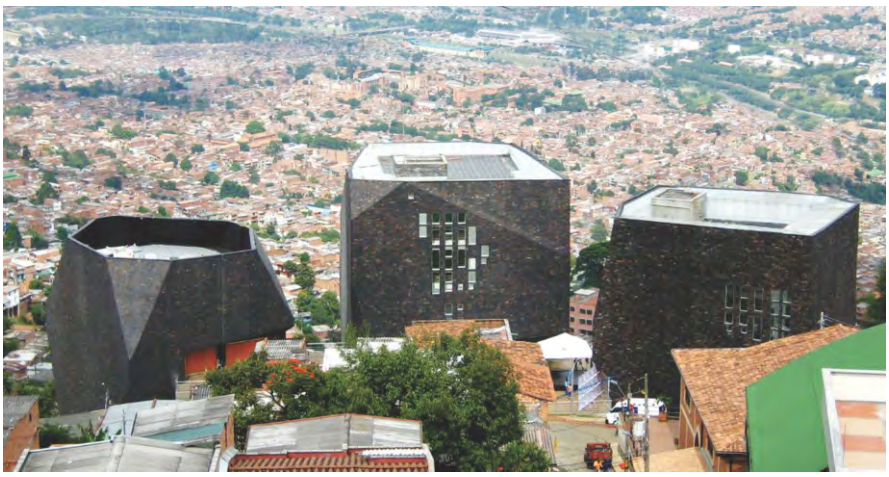
Испанские библиотеки

Согласно последним данным, опубликованным в 2019 году Национальным статистическим институтом (INE), который публикует официальные показатели, в Испании насчитывается в общей сложности 6 458 библиотек, из которых 4634 являются публичными библиотеками, обслуживающими 97% населения. Существует также парк мобильных библиотек, так называемых «библиобусов», состоящий из 80 транспортных средств, которые обеспечивают библиотечные услуги для небольших городов, особенно в сельских районах испанской географии.

Университетская библиотечная сеть состоит из 734 библиотек, принадлежащих к 75 различным университетам. Остальные 1090 библиотек – это специализированные библиотеки музеев или других государственных учреждений, принадлежащие частным учреждениям, но открытые для общественности, а также библиотеки родовых и религиозных учреждений.

Коллекция, предлагаемая библиотеками 6458 библиотекам, подсчитываемым INE, состоит из более чем 291 440 000 документов,

в Испании насчитывается в общей сложности 6 458 библиотек, из которых 4634 являются публичными библиотеками, обслуживающими 97% населения



из которых около 20 миллионов являются электронными книгами.

В 2018 году 77,76 миллиона документов были выданы на дом (в среднем 1,7 на одного жителя), из которых около 18% были электронными документами.

В конце 2019 года 92% библиотек имели доступ к Интернету и 67% из них предложили свои каталоги и часть своих средств в Интернете.

Через систему публичного чтения, настроенную публичными библиотеками, которые в основном зависят от муниципалитетов с населением более 5000 человек, предлагается система электронных книжных займов, так называемая eBiblio.

Во время пандемии, в качестве жеста открытия фондов, составляющих платформу eBiblio, доступ был открыт для всех людей, которые запросили его практически, даже не имея карточку пользователя

По состоянию на 31 декабря 2019 года eBiblio предлагал своим пользователям почти 24 000 наименований книг, аудиокниг, журналов и газет. Все граждане могут получить доступ к платформе eBiblio через свою публичную библиотеку, используя карточку пользователя библиотеки. Во время пандемии, в качестве жеста открытия фондов, составляющих платформу eBiblio, доступ был открыт для всех людей, которые запросили его практически, даже не имея карточку пользователя, они были включены в базу данных и им предоставили, как и другим пользователям, уже зарегистрированным библиотеками, бесплатный доступ к электронным книгам, а также к остальным виртуальным сервисам. Таким образом, eBIblio является одной из наиболее ценных услуг среди граждан, которые, будучи в одиночестве, имеют больше времени, чтобы посвятить чтению и изучению интересующих их тем.

С 12 марта 2020 года, все библиотеки в Испании были закрыты. От Национальной библиотеки до самых маленьких библиотек нашей географии. Даже некоторые из библиотек крупных больниц, таких как больница Can Ruti в Бадалоне, были преобразованы в отделения интенсивной терапии, чтобы расширить место для коек, чтобы разместить сотни людей, которые были приняты в течение первых 6 недель пандемии.

Различные онлайн-сервисы, предлагаемые библиотеками, увеличились за последние два месяца. Такие услуги, как книжные клубы, времена историй и культурные мероприятия, а также мастерские по иллюстрации и ремеслам и т. д. в Интернете, чтобы у детей было несколько часов развлечений и отдыха, которые сотрудники библиотеки из своих домов организовывали для разных возрастных групп. Библиотечные сети отобрали ресурсы, книги, фильмы и учебные пособия, которые они предлагали онлайн через официальные сайты, а также через различные профили в социальных сетях. «Вебинары», онлайн-курсы были проведены по темам СМИ, чтобы охватить всю аудиторию, и, конечно, были увеличены рекомендации по книгам и особенно по информационным ресурсам, чтобы проиллюстрировать COVID-19 и попытаться бороться частично с «Ложными новостями», которые распространялись в социальных сетях.

Ситуация перед «новым порядком вещей»

Мы сталкиваемся с новым сценарием для всего, что не оставило нас равнодушными.

Для библиотекарей наши рабочие схемы не только были затронуты необходимостью лично противостоять этой пандемии, но нам также пришлось отточить свое остроумие, чтобы попытаться служить гражданам, живущим на родине, без возможности ходить в библиотеку. Служение – это ключевое слово также для удовлетворения потребностей учащихся дома, без возможности посещать учебные центры или академические библиотеки. И, конечно же, обслуживание школьников, школы которых по-прежнему закрыты сегодня, и, похоже, они не будут работать еще несколько недель.

С моей точки зрения, эта пандемия, которая является глобальным кризисом в области здравоохранения и экономики, также дает возможность работать библиотекарям по другому. Возможность для инноваций, чтобы изменить свое мнение. Возможность изобретать себя, ища творческие способы предоставления наших услуг. Услуги, которые до пандемии были в основном на месте.

Тем не менее, во время кризиса становит-

ся трудно сохранять спокойствие и не упускать из виду видение и миссию нашего сервиса, но это как никогда необходимо для анализа возникающих потребностей.

К сожалению, мы сталкиваемся с ухудшением «цифрового разрыва», потому что сегодня, нам нужно, чтобы каждый дом, каждый студент, каждый человек был подключен к Интернету. Без возможности подключения контакт невозможен, доступ к информации невозможен, и, тем более, доступ к знаниям невозможен.

Но имейте в виду, что подключены только те из нас, у кого есть возможность подключения, кто может заплатить за линию связи с Интернетом, а также обладает необходимой технологической инфраструктурой для этого.

В Испании интернет-трафик увеличился на 40% во время COVID-19, потому что есть много профессионалов, которые работают из дома. Почти 82% испанских семей имеют подключение к интернету, но, к сожалению, мы не помогаем оставшимся 18%.

– Как мы можем предложить библиотечные услуги населению, которое не может выйти из дома и не может подключиться к Интернету для виртуального входа в библиотеку?

Это, с моей точки зрения, большая профессиональная дискуссия и приоритетное требование со стороны библиотекарей. В новом сценарии перед этим новым порядком, данным этим «глобальным общим фактом», мы должны понять и заставить наши правительства понять, что подключение к Интернету является приоритетной потребностью для всех граждан.

Да, это приоритет, чтобы иметь возможность получить доступ к значимой информации для достижения не только личного развития, но и информации, необходимой для нашей безопасности, здоровья и гигиены всех людей.

Требование доступа к информации

В Барселоне говорят о подготовке электронных планшетов с подключением к Интернету, чтобы обеспечить наиболее уязвимые слои населения, не имеющих доступа в Интернет в своих домах, чтобы можно было обслуживать контент и доступ к информация бесплатно. Надеемся, что эта инициатива может быть предложена в ближайшее время, и часть этой проблемы можно решить.

Сейчас или никогда, теперь у нас есть возможность для органов государственной власти увидеть необходимость систематизировать сеть интернет-снабжения, понимаемую как сеть коммунального обслуживания людей, такая как электрическая сеть, сеть водопровода или газа. Сегодня, как отмечается в Повестке дня Организации Объединенных Наций на период до 2030 года, подключение к Интернету необходимо для того, чтобы «никого не оставить позади». И чтобы никого не оставить позади, нужно приложить необходимые средства.

Публичные библиотеки, хотя они все еще полузакрыты или находятся в процессе отмены условий содержания, продолжают оставаться эпицентром социальной революции, они являются двигателями перемен в наших обществах. Академические, специализированные или научные библиотеки являются двигателем создания знаний, поэтому источники информации должны быть открыты для всех, чтобы продолжать создавать контент.

К сожалению, мы сталкиваемся с ухудшением «цифрового разрыва», потому что сегодня, нам нужно, чтобы каждый дом, каждый студент, каждый человек был подключен к Интернету

Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) до COVID-19

Офисы ИФЛА в Гааге, Нидерланды, закрылись 12 марта, но в течение этих двух месяцев работа практически продолжалась в разных странах мира. Было проведено заседание Совета управляющих на расстоянии. Даже соглашаясь на отмену WLIC 2020, Всемирного библиотечного и информационного конгресса, который ИФЛА проводит каждый год во второй половине августа и который должен был состояться в Дублине, Ирландия.

Почти 82% испанских семей имеют подключение к интернету, но, к сожалению, мы не помогаем оставшимся 18%

ИФЛА под руководством своего Генерального секретаря активизировала свои связи и предоставила всем доступные ключевые ресурсы для реагирования библиотек на пандемию коронавируса.

Информация и ресурсы, которые регулярно обновляются, были отправлены библио-



течными ассоциациями и учреждениями на адрес электронной почты updates@ifla.org.

ИФЛА приветствует представление идей, ссылок, предложений и исправлений на этот адрес электронной почты для расширения ресурсов по пандемии и работе библиотек.

Вы можете посетить веб-сайт ИФЛА и просмотреть список ресурсов и раздел часто задаваемых вопросов под этими заголовками.

- Понять болезнь COVID-19 и ее распространение
- Закрытие библиотек в мире
- Управление различными подходами к ограничениям
- Поддерживать безопасность дома и на работе
- Предоставление услуг удаленно
- Удаленное управление работой
- Передача библиотечных ресурсов
- Открытие библиотек
- Действия ассоциаций, национальных библиотек и библиотечных партнеров
- Общение с пользователями на разных языках
- Деятельность ИФЛА

ИФЛА, в дополнение к обновлению Всемирной карты библиотек с указанием библиотечных показателей 127 стран мира в настоящее время, добавлению общего числа библиотек и других представляющих интерес показателей, указывает на то, что во всем мире ВОЗ публикует ежедневные отчеты о состоянии здравоохранения во время пандемии. Эта карта регулярно используется в качестве источника информации в СМИ.

FESABID перед новой реальностью

Испанская федерация ассоциаций архивных, библиотечных, документальных и музейных обществ, известная своей аббревиатурой FESABID, знающая об исключительной ситуации, с 14 марта следит за деятельностью библиотек, центров Документации и файлов, так же за всей культурной, экономической и социальной деятельностью нашего общества, поддерживает связь между профессиональными ассоциациями и колледжами, составляющими FESABID, а также с компаниями и учреждениями, составляющими кластер FESABID. Она принимала участие в виртуальных встречах, созванных такими организациями, как EBLIDA, которое является Европейским бюро библиотечных ассоциаций информации и документации, и поддерживала контакты с ИФЛА, Международной федерацией, в которой мы представляем всех специалистов в области информации нашей страны. В дополнение к открытию после закрытия информационных центров (архивы, библиотеки, центры документации и музеи) были составлены протоколы и руководства для действий ассоциаций, профессиональных ассоциаций и других учреждений в секторе, которые были разработаны в связи с подготовкой общественной инфраструктуры: здания, сооружения, материалы, услуги и персонал, предоставляющие доступ со своего сайта.

Эта новая реальность заставила профессионалов задуматься о предоставляемых нами услугах и о том, как мы это делаем. Они подчеркнули важность онлайн-услуг, так как большинство учреждений смогли предложить их, и большинство людей, которые в них нуждались, смогли получить к ним доступ.

Эта новая реальность заставила профессионалов задуматься о предоставляемых нами услугах и о том, как мы это делаем. Они подчеркнули важность онлайн-услуг, так как большинство учреждений смогли предложить их, и большинство людей, которые в них нуждались, смогли получить к ним доступ

Не упуская из виду важность этого доступа к информации и культурному отдыху, невозможность доступа к своим физическим пространствам показывает, что эти учреждения представляют собой нечто большее, чем контейнер для физических коллекций. Все это укрепляет нашу веру и потребность в изменении концепции библиотеки, среди других культурных учреждений, со стороны значительной части администраций, от которых они зависят.

Официальная государственная газета (BOE), которая является газетой, в которой публикуются законы и министерские приказы, опубликовала приказы Министерства здравоохранения с условиями повторного открытия библиотек для публики в ФАЗЕ 1 и ФАЗЕ 2 Плана перехода на новый нормальный режим.

В главе VIII подробно описаны условия повторного открытия библиотек для общественности:

• Могут быть открыты библиотеки, как государственной, так и частной собственности, для заимствования и возврата работ, чтения в помещении, а также библиографической и библиотечной информации.

• Культурные мероприятия, учебные аудитории или межбиблиотечные абонементы не могут проводиться и работать, а также любые другие услуги, предназначенные для общественности, помимо тех, которые упомянуты в предыдущем абзаце.

• Кроме того, будет невозможно использовать компьютеры и вычислительные средства библиотек, предназначенных для публичного использования гражданами, а также он-

лайн-каталоги общего доступа или каталоги в файлах библиотеки.

• Несмотря на положения предыдущего раздела, в Национальной библиотеке Испании и в специализированных библиотеках или со старыми, уникальными, специальными или исключенными средствами, может быть разрешено консультироваться и работать с публикациями, с снижением мощности и только в тех случаях, когда это необходимо.

• Работы будут запрашиваться пользователями и предоставляться сотрудниками библиотеки.

• После консультации они будут размещены в отдельном месте и отделены друг от друга в течение четырнадцати дней.

• Коллекции открытого доступа останутся закрытыми для общественности.

• Приказ также детализирует «Гигиенические и / или профилактические меры в библиотеках, а также информационные меры». https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2020-4911].

В заключении

Как библиотекари, на мой взгляд, есть несколько аспектов, с которыми мы должны столкнуться, поскольку мы являемся профессионалами, ответственными за облегчение значимого доступа к информации для всех людей. Термин «значительный» имеет сегодня особое значение в свете этой новой парадигмы актуальности и потребности в информации, и особенно, чтобы помочь выжить людям во всех частях мира перед лицом явления неопределенности, вызванного пандемией.

Несмотря на превратности здоровья населения мира и гибель людей, что является большой трагедией, пандемия превращает очень сложную экономическую ситуацию в «общее глобальное событие», и именно с этим мы должны столкнуться всей своей энергией в качестве гарантов информации, необходимой для нашего выживания перед лицом неопределенности, не зная, что нас ждет в будущем. Люди больше, чем когда-либо, нуждаются в бесплатных универсальных библиотечных услугах.

Доступ к надежным источникам информации покажет, как мы можем действовать, чтобы отныне лучше организовывать свою жизнь и свою работу. Это миссия библиотек, чтобы обеспечить доступ к надежным источникам информации, чтобы способствовать развитию отдельных людей и сообществ. Кроме того, учитывая новую реальность после пандемии, мы должны соответствовать новым потребностям людей, которым мы служим. Большая часть общества должна будет подготовиться и ознакомиться с новыми профессиональными профилями, ей понадобятся новые резюме для поиска новых рабочих мест. Программирование курсов по аспектам, связанным с обучением на протяжении всей жизни для взрослых, с тем чтобы они могли заново изобретать себя и снова получать работу, должно быть частью программирования библиотек. Это наша первоочередная задача – предлагать то, что нужно нашим пользователям, гражданам, а также академическим и школьным сообществам. Кроме того, мы должны усилить наш мандат в качестве гарантов доступа к информации, что является неотъемлемой задачей защиты и пропаганды наших правительств для инвестирования в необходимую инфраструктуру для создания и поддержания библиотечных услуг и сети общего доступа в Интернет и рассматривать библиотеки как социальную инвестицию в устойчивое развитие.

Пандемия превращает очень сложную экономическую ситуацию в «общее глобальное событие», и именно с этим мы должны столкнуться всей своей энергией в качестве гарантов информации, необходимой для нашего выживания перед лицом неопределенности, не зная, что нас ждет в будущем

Программирование курсов по аспектам, связанным с обучением на протяжении всей жизни для взрослых, с тем чтобы они могли заново изобретать себя и снова получать работу, должно быть частью программирования библиотек

Глория Перес-Сальмерон – Кутубхона ассоциациялари ва муассасалари халқаро федерацияси президенти (2017–2019 йй.).

Мақола муаллифи бугунги тарихий воқеалар ривожида бутун инсоният томонидан биринчи марта глобал миқёсдаги муаммоларга дуч келаётганлигини, шунингдек буни баъзи мутахассислар дунё аҳолисига таъсир қилувчи COVID-19 туфайли келиб чиққан пандемия боғлашаётганлигини таъкидлайди. Бу жараёнда Испанияда кутубхоналар фаолияти қандай кечмоқда? деган саволга муаллиф аниқ мисоллар асосида маълумотларини тақдим этади. Испанияда расмий кўрсаткичларни эълон қиладиган Миллий статистика институти (INE) томонидан 2019 йилда эълон қилинган сўнгги маълумотларига кўра Испанияда жами 6458 кутубхона мавжуд бўлиб, улардан 4634 таси аҳолининг 97% ига хизмат кўрсатадиган оммавий кутубхоналардир. Кичик кутубхоналар, айниқса, Испаниянинг қишлоқ жойларидаги аҳоли учун кутубхона хизматларини кўрсатадиган 80 та транспорт воситасидан иборат «библиобуслар» деб номланадиган кўчма паркларнинг ҳам мавжудлиги ҳозирги мураккаб вазиятда китобхонлар учун энг мақбул восита бўлганлиги баён этилган. ■